

2009

# EUROPE DIRECT

Buletin Informativ Lunar

EDITIA 04

## În aceasta ediție

Europe Direct Timiș acum și pe internet	2
O conștiință comună europeană	2
Biblioteca digitală europeană	5
Criza Republicii Moldova	6
Membrii Parlamentului European vizitează Republica Moldova	6
Programul UE, Fruit School Theme	7
Migrația Forței de Muncă in UE	7
Tânărul jurnalist european ediția 2009	9
Cum văd copiii egalitatea între sexe-concurs de desen	10
Fonduri	11



## Europe Direct Timiș acum și pe internet

Din luna martie 2009 Centrul Europe Direct Timiș poate fi accesat și pe internet la pagina web: [www.europedirect.bethany.ro](http://www.europedirect.bethany.ro).

Aici puteți găsi informații despre misiunea centrului, serviciile pe care acesta le oferă, datele de contact și acces la sediul centrului, precum și modalitatea

de a vă abona la newsletter-ul editat lunar de echipa Europe Direct Timiș.

De asemenea tot aici veți putea găsi informații interesante despre ceea ce se petrece la nivelul Uniunii Europene, sau care sunt principalele programe și priorități ale Comisiei Europene.

## O conștiință comună europeană

*„În momentul de față, 10 milioane de cetățeni ai Europei Centrale și de Est au suferit, sau au părinți care au suferit sub regimul comunist. Dacă nu vom face dreptate, aceștia se vor îndrepta spre mișcările extremiste” (Tunne Kelam (Grupul Partidului Popular European (Creștin-Democrat) și al Democraților Europeni)*

### Reflecții

20 de ani de libertate și tot atâția care s-au scurs de la prabușirea comunismului în Europa Centrală și de Est. Este un moment de sărbătoare pentru tinerele democrații, dar și de reflecție: despre cât și cum s-a schimbat fosta Europă comunistă. Aniversarea căderii Zidului Berlinului și a dispariției Cortinei de Fier reprezintă pentru Comisia Europeană una dintre prioritățile anului 2009. În 1989, rand pe rand, aveau să cadă - mai linistit sau mai sangeros - regimurile comuniste din răsăritul și centrul bătrânului continent; astfel, țărilor aflate de decenii sub tutela sovietică li se deschidea drumul spre libertate - de la societatea închisă, totalitară la democrație și prosperitate. Au trecut 20 de ani, adică o generație, pentru care valorile europene, euro-atlantice sunt un dat natural. Tonul anului revoluționar 89 a fost dat de Polonia; în

primăvară, avea loc celebra masă rotundă, la care comuniștii au negociat cu Solidarnosci organizarea de alegeri libere. În scurt timp, ungurii și cehoslovacii îi alungau de la putere pe comuniști. Noiembrie 1989 - Cade zidul Berlinului - simbolul Războiului Rece. În cele din urmă, tăvălugul ajunge și în Bulgaria și România.

Anul 2009, readuce în rândul europenilor interesul pentru ceea ce înseamnă/a însemnat regimul totalitar, comunismul în rândul cetățenilor aparținând țărilor din Europa Centrală și de Est. Cu ocazia celebrării a 20 de ani de la căderea Cortinei de Fier și cinci ani de la integrarea în Uniunea Europeană a opt state din centrul și estul Europei, precum și a Maltei și a Ciprului, Uniunea Europeană organizează dezbateri pentru o mai bună înțelegere a istoriei europene.

După al doilea război mondial, în timp ce Vestul și-a revenit repede și a început construcția unei uniuni bazate pe democrație și piețe deschise, țările din spatele Cortinei de Fier au rămas o perioadă sub comunism.

În acest sens, integrarea europeană a fost de la început o reacție la suferința provocată de cele două războaie mondiale și de tirania nazistă care a condus la Holocaust, precum și la expansiunea regimurilor totalitare și nedemocratice din Europa Centrală și de Est, și a fost, de asemenea, o modalitate de a depăși dimensiunile profunde și ostilitatea din Europa prin cooperare și integrare, pentru a pune capăt războaielor și a asigura democrația în Europa. Așadar, procesul integrării a reușit, astfel că dacă s-a început cu șase state membre, acum sunt 27 de state membre ale Uniunii

Europene și încă alte câteva state care doresc să adere la UE.

Dar este Uniunea Europeană unită, își cunoaște ea într-adevăr trecutul?

Europa nu va fi niciodată unită dacă nu va reuși să aibă o viziune comună asupra istoriei sale, dacă nu va recunoaște comunismul, nazismul și fascismul ca parte din moștenirea comună și dacă nu va purta o dezbatere sinceră și aprofundată cu privire la toate crimele totalitarismului din secolul trecut.

Întrucât, în 2009, Europa reunită va celebra cea de a 20-a aniversare a prăbușirii dictaturilor comuniste din Europa Centrală și de Est, precum și a căderii Zidului Berlinului, acesta reprezintă un moment important pentru o mai bună conștientizare a trecutului, fiind de asemenea, important ca cei care s-au opus activ domniei totalitarism-ului să nu fie uitați și să aibă un loc în conștiința europenilor ca eroi ai epocii totalitare.

În cadrul unei dezbateri organizate de către Parlamentul European și Președinția Cehă a Uniunii Europene în data de 18 martie 2009, la care au

participat deputați europeni, organizații, reprezentanți ai instituțiilor europene și a statelor membre s-a dezbătut deschis problematica regimului comunism, încercând să se înțeleagă istoria acestor state. György Schöpflin (Grupul



Partidului Popular European (Creștin-Democrat) și al Democraților Europeni, Ungaria) a vorbit în cadrul audierii despre consecințele dezinteresului Vestului față de experiența Estului. Pentru vest-europeni, „crimele comuniste sunt mai puțin importante decât cele naziste”, fapt ce „creează sentimentul nedreptății” și „macină relațiile dintre Est și Vest”.

Suedeza Camilla Andersson, de la Institutul pentru informare despre crimele comunismului, a arătat participanților la audiere rezultatele unui sondaj realizat în Suedia în rândul tinerilor cu vârste cuprinse între 15 și 20 de ani. 90% dintre aceștia nu auziseră niciodată de Gulag, deși 95% erau bine informați despre holocaust. În același timp, 40% din participanții la sondaj consideră că la creșterea prosperității lumii a contribuit și comunismul.

Având în vedere aceste statistici este important ca tinerii să-și cunoască trecutul, deoarece “Nu putem avea un viitor bun fără să înțelegem și să acceptăm trecutul. (Alexandru Vondra)

### **Amintirea trecutului este cheia reconcilierii**

Într-o rezoluție privind conștiința europeană și totalitarismul, deputații europeni au cerut pe 2 aprilie declararea zilei de 23 august drept „Ziua europeană a memoriei victimelor tuturor regimurilor totalitare și autoritare”. Ziua ar marca data pactului din 1939 dintre Hitler și Stalin, pact ce a afectat milioane de europeni.

De asemenea Parlamentul European subliniază importanța păstrării memoriei trecutului, deoarece nu există reconciliere fără memorie și propune o rezoluție care:

- consideră că păstrarea adecvată a memoriei istorice, reevaluarea cuprinzătoare a istoriei europene, recunoașterea la nivel european a tuturor aspectelor Europei moderne va consolida integrarea europeană;
- invită, în acest sens, Consiliul și Comisia să sprijine și să apere acțiunile acelor ONG-uri, precum “Memorial” din Federația Rusă, care se angajează în mod activ în cercetarea și strângerea documentelor referitoare la crimele comise în timpul perioadei staliniste;
- își reafirmă sprijinul fără rezerve pentru consolidarea justiției internaționale;
- solicită instituirea unei platforme a memoriei și conștiinței europene care să ofere asistență relațiilor și cooperării dintre institutele de cercetare naționale specializate în domeniul istoriei totalitarismului, precum și creării unui centru/memorial pan-european pentru victimele tuturor regimurilor totalitare;
- să convingă că scopul ultim al divulgării și evaluării crimelor comise de regimurile comuniste totalitare îl reprezintă reconcilierea, care poate fi realizată admițând responsabilitățile, cerând iertare și promovând reînnoirea morală.

## Biblioteca digitală europeană

Ai visat vreodată să accesezi cărți vechi și rare ascunse în arhivele bibliotecilor naționale și, în mod normal, inaccesibile publicului larg? Ți-ai dorit vreodată să obții o copie a unei cărți vechi care nu se mai editează?



Odată cu deschiderea Bibliotecii Digitale Europene, un proiect al UE, acest vis poate deveni realitate pentru cei pasionați de lectură.

În cadrul bibliotecii puteți găsi o mare varietate de cărți, de la cele găzduite de bibliotecile naționale din toată Europa și până la alte lucrări digitale provenind de la instituții culturale, inclusiv picturi, muzică, hărți, manuscrise, ziare sau chiar vase antice care au fost puse într-o formă digitală și accesibile astfel doar la un simplu click.

Cu alte cuvinte, site-ul Europeana.ro, este rezultatul unei colaborări între universități, institute de cercetare, și persoane pasionate de lectură care împărtășesc opinii, gânduri, cărți preferate. Ca răspuns la feedback-ul utilizatorilor, site-ul se va dezvolta în perioada următoare pentru a-l face cât mai operațional.

Toate cele 27 de state membre ale UE sunt furnizori de informații în Europeana.ro. Aceștia au contribuit cu conținut- picturi, cărți, fonograme etc. digitizate. Unii dintre acești contribuitori sunt agregatori\*, Culture.fr este cel mai mare agregator, furnizând conținut de la circa 480 organizații din Franța, inclusiv Luvru și Musée d'Orsay.

\*Un agregator colectează material de la alți contribuitori, îl expun pe propriul lor site și îl canalizează spre Europeana.

Dacă v-am stârnit interesul accesați site-ul: <http://www.europeana.eu>

## Criza Republicii Moldova

Societatea civila din Republica Moldova, solicita institutiilor europene (Uniunea Europeana, Consiliul Europei, OSCE) sa depaseasca paradigma sferelor de influenta si sa actioneze urgent pentru a garanta ca actiunile Guvernului de la Chisinau sa fie transparente in ceea ce priveste procesele legale ale arestarilor facute in zilele precedente.

De asemenea se solicita Comisiei Europene si Presedintiei Uniunii Europene sa trimita de urgenta delegatii in Republica Moldova, care sa se alature OSCE in monitorizarea actiunilor Guvernului moldovean, opozitiei si manifestantilor de la Chisinau si sa faciliteze un proces de dialog corect intre toti acesti actori. In contextul ultimelor evenimente de la Chisinau, se face un apel catre Parlamentul European si catre Comitetul Economic si Social European sa

isi desemneze reprezentanti care sa investigheze aceste fapte la fata locului.

Uniunea Europeana trebuie sa se implice substantial in apararea democratiei si drepturilor omului in Moldova. In calitate de cetateni europeni, cetatenii moldoveni solicita ca in perioada imediat urmatoare sa fie acordata o mai mare importanta activitatii Delegatiei Comisiei Europene din Chisinau prin alocarea de resurse materiale si umane adecvate rolului sau si situatiei actuale din Republica Moldova.

### Asadar.....

Joi, 23 Aprilie Parlamentul European (PE) va pune în dezbateră problema Moldovei creată după multdisputatele alegeri din 5 aprilie, conform programului parlamentar, făcut public pe pagina web a legislativului European.

## Membrii Parlamentului Euroepan vizitează Republica Moldova

In perioada 26-29 aprilie, o delegație a Parlamentului European vizitează Republica Moldova. Delegația este condusă de Marianne Mikko (PSE, Estonia), președintele delegației PE pentru relațiile cu Moldova. Din delegație mai fac parte Marie-Anne Isler-Béguin (Grupul Verzilor/EFA, Franta), Marian-Jean Marinescu (PPE-DE, Romania) si Cristian Bușoi (ALDE, Romania).

Acuzațiile de încălcare a drepturilor omului după publicarea rezultatelor alegerilor parlamentare din 5 aprilie este scopul principal al acestei misiuni de evaluare (fact-finding mission).

Programul vizitei cuprinde vizitarea secțiilor de poliție din Chișinău și a închisorii nr.13 deoarece o serie de ONG-uri au atras atenția asupra violării

drepturilor omului și asupra condițiilor de detenție inumane a demonstrațiilor.

Membrii Parlamentului European se vor mai întâlni cu reprezentanți ai Coaliției Civice pentru Alegeri libere și corecte, cunoscută drept "Coaliția 2009", ai Alianței împotriva Torturii, Fundației Soroș, filialei din Republica Moldova a Amnesty Internațional, Consiliului

Național pentru prevenția Torturii și ai ONU (luni, 27 aprilie).

Marti, 28 aprilie, deputații europeni vor avea întâlniri cu autoritățile din Republica Moldova. S-ar putea să aiba loc convorbiri cu președintele Republicii Moldova, președintele Parlamentului, primul ministru și alți miniștri.

## Programul UE, Fruit School Theme

Consiliul UE a decis să aloce României, începând cu anul școlar 2009-2010, un ajutor financiar de 90 milioane euro/an școlar pentru programul School Fruit Scheme. Suma alocată este prevăzută pentru aprovizionarea instituțiilor de învățământ "cu legume și fructe, proaspete și procesate, precum și pentru acoperirea costurilor de logistică privind distribuția, echipamentele, comunicarea, monitorizarea și evaluarea", se precizează într-un comunicat al Ministerului Agriculturii.

Instituțiile de învățământ avute în vedere sunt creșele, alte instituții preșcolare, școlile primare și gimnaziale. Pentru a participa la acest program, fiecare stat membru trebuie să elaboreze o strategie la nivel național sau regional, care să prevadă:

- modalitatea de implementare,
- bugetul programului – finanțarea comunitară și co-finanțarea națională,
- durata,
- grupul-țintă,
- produsele eligibile.

## Migrația Forței de Muncă în UE

Proiectul este gândit astfel încât să răspundă nevoii de informare a celor interesați cu privire la găsirea unui loc de muncă în Uniunea Europeană.

În cadrul site-ului puteți găsi informații cu privire la informațiile necesare din fiecare țară în parte.

### Principalele activități ale proiectului sunt:

1. Colectarea și prelucrarea datelor privind politica Uniunii Europene în domeniul migrației forței de muncă, activitate ce va fi puternic susținută de reprezentanții Primăriei din Bologna;

2. Realizare materiale publicitare, pliante, broșuri, bannere cu informația prelucrată;

Achiziționarea a 2 infochioscuri și amenajarea a 2 puncte informare și dotarea corespunzătoare a acestora;

\*Cele două puncte de informare vor fi amenajate la sediile celor două instituții: Primăria Craiova și AJOFM. Locația celor două puncte de informare și a infochioscului a fost astfel aleasă încât să permită ca un număr cât mai mare de cetățeni, respectiv ca toate persoanele interesate, să aibă acces la pachetele informaționale oferite.

Se consideră că aceste instrumente de informare vor avea cel mai mare impact în ceea ce privește informarea cetățenilor și totodată prin aceste modalități, informația va fi oferită tuturor categoriilor de cetățeni, inclusiv celor care nu au acces la Internet sau celor care nu dispun de cunoștințele necesare pentru accesarea informației în format electronic

4. Realizarea și difuzarea unui film documentar și a 3 clipuri publicitare

\*În vederea obținerii unui impact cât mai puternic asupra grupului țintă, vor fi realizate o serie de 3 spoturi publicitare și un film documentar de scurt metraj cu privire la condițiile, implicațiile și posibilitățile de muncă pe teritoriul Uniunii Europene

\*S-a ales această modalitate de informare, complementară celorlalte

instrumente de diseminare a informației, avându-se în vedere aria de acoperire, și ușurința cu care informația europeană prezentată ajunge în casele oamenilor, mai aproape de aceștia, într-un limbaj și o formă accesibilă tuturor categoriilor de cetățeni

\*Conținutul și limbajul clipurilor publicitare și al documentarelor, precum și orele de difuzare a acestora, vor fi alese astfel încât să asigure obținerea unui impact cât mai puternic asupra cetățenilor

5. Crearea unui website cu informațiile colectate

\*Toate informațiile cuprinse în pagina web vor fi oferite atât în limba română cât și în limba italiană și engleză. Această informație va fi structurată pe mai multe nivele:

- o informație detaliată;
- o informație sintetizată;
- o secțiune de noutăți, cu identificarea ultimelor repere în domeniile de interes;
- o secțiune cu link - uri reprezentative pentru domeniile de interes;
- vor fi incluse totodată și întrebările și sugestiile venite din partea celor interesați prin deschiderea în cadrul acestei pagini web a unui forum în care vizitatorii pot pune întrebări și pot discuta cu privire la domeniul de interes, răspunsurile putând fi oferite atât de echipa de proiect cât și de ceilalți vizitatori.



## Tânărul jurnalist european ediția 2009

Directoratul General pentru Extindere al Comisiei Europene, în colaborare cu European Youth Press și Cafe Babel au lansat ediția 2009 a competiției "Tânărul jurnalist european", un concurs paneuropean pentru tinerii jurnaliști.

Cu ocazia aniversării a 20 de ani de la căderea Cortinei de Fier și cinci ani de la intrarea în Uniune a opt state din centrul și estul Europei, precum și a Maltei și a Ciprului, Uniunea Europeană oferă un stimulent special pentru jurnaliștii profesioniști sau aspiranți din Europa pentru a reflecta și a-și exprima viziunea asupra extinderii Uniunii Europene.

Deoarece ediția de anul trecut a avut succes, Comisia Europeană a decis să ofere și în acest an oportunitatea jurnaliștilor de a-și demonstra talentul. Astfel, anul acesta competiția este deschisă atât pentru articolele de presa scrisă, publicate în print sau online, cât și pentru materialele radio.

Concursul se desfășoară în perioada 01 februarie - 31 mai 2009. Subiectul tuturor materialelor înscrise la ambele categorii (presa scrisă și radio) trebuie să se refere la extinderea UE sau /și la o viziune de viitor asupra Europei. Participanții trebuie să aibă între 17 și 35 de ani și trebuie să fie cetățeni ai unuia dintre statele membre UE sau ai uneia dintre țările candidate sau potențial candidate (din Balcanii de Vest și Turcia).

În evaluarea aplicațiilor, membrii juriului național vor căuta o tentă de fler jurnalistic în toate materialele înscrise în concurs. Participanții se pot înscrie pe site-ul dedicat acestei competiții: [www.EUjournalist-award.eu](http://www.EUjournalist-award.eu). Cei 35 de câștigători naționali ai ediției din 2009 a concursului "Tânărul jurnalist european" vor fi invitați la sfârșitul lunii august/începutul lunii septembrie la o călătorie culturală și istorică la Berlin. Capitala Germaniei va sărbători anul acesta a 20-a aniversare a Căderii Zidului Berlinului. La sfârșitul acestei călătorii câștigătorii se vor putea întâlni oficiali ai Uniunii Europene, politicieni, ambasadori și jurnaliști profesioniști.

Pentru a participa la concurs nu uitați să vă înscrieți la adresa web:

[www.eujournalist-award.eu/your-award-2009/entry-form/registration-award.html](http://www.eujournalist-award.eu/your-award-2009/entry-form/registration-award.html)

### Câteva reguli pe care trebuie să le știți sunt:

materialul trebuie obligatoriu să fi fost publicat în perioada 2007-2009,

Directoratul General și European Youth Press își rezervă dreptul să utilizeze materiale participante la concurs pentru prezentări sau pentru media, și să le multiplice în vederea promovării concursului și a rezultatelor;

data limită de înscriere în concurs este 31 mai 2009

## Cum văd copiii egalitatea între sexe-concurs de desene

Pentru al treilea an la rând, Comisia Europeană lansează concursul internațional de desene pe tema egalității între sexe, organizat cu ocazia Zilei Internaționale a femeii din 8 martie.

Concursul se adresează tuturor copiilor din lumea întreagă, invitându-i să-și exprime prin desen, viziunea cu privire la egalitatea între sexe.

Cel mai interesant este faptul că juriul este compus din copii, cetățenii ai celor 27 de state membre ale Uniunii Europene, iar expoziția desenelor va fi inaugurată în toamna anului 2009, cu ocazia Zilei Internaționale de prevenire a violenței împotriva femeii.

Data limită de înscriere în concurs este 15 mai 2009

- Nu uitați în data de 23 iunie 2009, va avea loc selecția câștigătorilor de către un juriu format din copii aparținând celor 27 de state membre în prezența Roialității sale prințesa Mathilde a Belgiei.
- În data de 26 noiembrie va avea loc expoziția de desene pe tema egalității între sexe ce se va desfășura la Maroc cu ocazia Zilei Internaționale de prevenire a violenței împotriva femeii.

Mai multe informatii la:  
[http://ec.europa.eu/europeaid/what/gender/drawing-competition\\_en.htm](http://ec.europa.eu/europeaid/what/gender/drawing-competition_en.htm)

## Fonduri

<b>Programul Operațional Dezvoltarea Capacității Administrative</b>		
<b>Perioada de depunere</b>		<b>Domenii de finanțare active</b>
<b>De la...</b>	<b>Până la...</b>	
<b>03 martie 2009</b>	<b>04 iunie 2009</b>	DMI 2.1. CD în parteneriat între universități/ institute de cercetare-dezvoltare și întreprinderi, în vederea obținerii de rezultate aplicabile în economie, Operațiunea 2.1.1: Proiecte de cercetare în parteneriat între universități/ instituții de cercetare-dezvoltare și întreprinderi, axa 2
<b>10 martie 2009</b>	<b>11 iunie 2009</b>	DMI 2.1. CD în parteneriat între universități/ institute de cercetare-dezvoltare și întreprinderi, în vederea obținerii de rezultate aplicabile în economie, Operațiunea 2.1.2: Proiecte C-D de înalt nivel științific la care vor participa specialiști din străinătate, axa 2
<b>09 februarie 2009</b>	<b>31 decembrie 2013</b>	DMI 2.1. Sprijin pentru procesul de descentralizare sectorială a serviciilor, Operațiunea Optimizarea structurilor pentru noile servicii descentralizate /deconcentrate din cele trei sectoare prioritare, axa 2
<b>09 februarie 2009</b>	<b>31 decembrie 2013</b>	DMI 2.2. Îmbunătățirea calității și eficienței furnizării serviciilor, Operațiunea Sprijinirea inițiativelor de reducere a duratei de livrare a serviciilor publice, axa 2
<b>09 februarie 2009</b>	<b>31 decembrie 2013</b>	DMI 2.2. Îmbunătățirea calității și eficienței furnizării serviciilor, Operațiunea Introducerea și mentinerea în funcțiune a sistemelor de management, inclusiv EMAS, axa 2